



ABB i-bus® KNX

Panoramica dei sensori KNX e dei sistemi di controllo utilizzabili dall'utente

EDILIZIA SMART

Spazi intelligenti. L'automazione degli edifici oggi può offrire molto di più rispetto a prima, e quindi soddisfare le molteplici esigenze di abitanti e utenti. Grazie all'adattabilità dei sistemi, un edificio funzionale moderno può diventare una soluzione intelligente. Ne nasce un'area in cui poter dispiegare liberamente capacità comunicative e creatività. Valori di rispetto sul piano dell'efficienza. Ottimali per il futuro.





Sensori KNX ABB i-bus® KNX

Per vedere e controllare, senza ostacoli

Rispetto ai sistemi singoli, le strutture interconnesse presentano un livello di efficienza sensibilmente maggiore. Negli edifici, riducono i consumi energetici e quindi i costi di gestione. Al contempo, garantiscono un'adeguata strutturazione degli spazi.



Gli elementi di comando KNX di ABB costituiscono l'interfaccia tra questa tecnologia avveniristica e l'utente. Assicurano infatti vantaggi anche in termini di comfort e sicurezza. Controllano i livelli di luminosità, calore, aria fresca e la gestione delle veneziane. Ma non solo: è possibile integrare anche media interattivi e l'Internet.



Grazie a Building Space®, ABB crea nuovi standard: una tecnologia efficace e intelligente, dotata di funzioni a risparmio energetico, che lavora con affidabilità e senza farsi notare. Gli elementi di controllo sono ben visibili, disposti in maniera chiara e strutturata, garantendo quindi all'utente finale un sistema intuitivo.

KNX

ABB-tacteo® KNX	Pagina 6-7
Busch-VoiceControl® KNX	Pagina 8-9
Busch-ControlTouch® KNX	Pagina 10-11
ABB RoomTouch® KNX	Pagina 12-13
Busch-SmartTouch® KNX	Pagina 14-15
ABB-Welcome IP	Pagina 16-17
Busch-priOn®	Pagina 18-19
Sensori ABB Tenton®	Pagina 20-21
Busch-triton®	Pagina 22-23
Sidus KNX	Pagina 24-25
Sidus KNX Basic	Pagina 26
Regolatore di temperatura ambiente Fan-Coil	Pagina 27
Rilevatore di presenza Busch	Pagina 28
Tenton	Pagina 29
Apparecchi KNX intelligenti	Pagina 32-33
Dati tecnici	Pagina 34-41

Ulteriori informazioni

Per ulteriori informazioni, consultare il sito Internet solutions.abb/ch-knx o chiamare il numero +41 58 586 06 53.



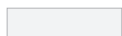
ABB-tacteo® KNX

Un tocco su misura

Il sistema di controllo intelligente che cambia in base alle vostre necessità.



Vetro nero



Vetro bianco

Di quali funzioni avete bisogno? Selezionatele usando il nostro configuratore.



Il sensore KNX ABB-tacteo® è un sistema di controllo capacitivo destinato alla gestione intelligente di hotel di lusso, uffici, edifici pubblici e abitazioni.

Il design moderno di ABB-tacteo® KNX non lascia spazio ai desideri. Assicura il massimo della qualità e soprattutto comodità: consente di gestire senza fatica tutti i dispositivi, dalle veneziane all'illuminazione e al riscaldamento, sino agli apparecchi interattivi e ai videocitofoni.

State progettando un edificio con la massima funzionalità e un tocco personalizzato? Desiderate realizzare una casa moderna che corrisponda ai vostri canoni di design? Progettate il vostro sensore KNX sfruttando il configuratore ABB-tacteo®. Il numero di funzioni è variabile e può essere modificato sulla base delle vostre specifiche esigenze e necessità. Ciascun sensore è quindi unico sia nel design che nella funzionalità, grazie alla configurazione individuale.

Panoramica prodotti



L'intera gamma dei prodotti è disponibile all'indirizzo solutions.abb/ch-knx



Elemento di controllo con sei simboli

86 × 86



Elemento di controllo con quattro simboli e regolatore di temperatura ambiente

86 × 157



Sensore ambiente esterno con lettore

86 × 115



Rilevatore di movimento 180°

86 × 115



Sensore ambiente esterno con lettore e numero stanza

86 × 157



ABB-tacteo® KNX unisce la massima funzionalità al design personalizzato. Per hotel di classe, edifici residenziali e pubblici con standard di progettazione elevati.

I vantaggi in breve



Configuratore e ordinazione semplice

Configurate il vostro sensore KNX esattamente in base ai vostri requisiti. Selezionate il design e le funzioni, definite i simboli e i testi e scegliete la combinazione di colori per alloggiamenti e pulsanti: la configurazione avviene nel rispetto del concept cromatico stabilito. Dopo aver portato a termine la configurazione e aver memorizzato i sensori, ricevete un ID personale. Tutti i sensori del vostro progetto dotati del rispettivo ID saranno inseriti in un elenco. Sulla base di questo elenco, il grossista sarà in grado di fabbricare i sensori personalizzati. Grazie all'ID di design è possibile richiamare e ordinare nuovamente i sensori anche in futuro. Il configuratore è disponibile all'indirizzo:

**tacteo-configurator.
my.abb-livingspace.com**



Controllo degli accessi per hotel

La serie KNX ABB-tacteo® garantisce un controllo sicuro degli accessi per hotel e strutture gastronomiche. Il sensore esegue tutte le mansioni di gestione della struttura alberghiera che possono essere controllate centralmente.



Piatto e a prova di furto

Il sensore KNX extra-piatto e privo di telaio si inserisce quasi completamente nella parete, integrandosi con armonia in ogni ambiente. Il dispositivo opzionale antirimozione, che protegge il sensore KNX dai furti, garantisce una sicurezza particolarmente elevata.



Utilizzo intuitivo

I sensori KNX capacitivi in vetro reagiscono senza alcun contatto. Passando la mano sopra il sensore si avvierà automaticamente l'illuminazione di base. Toccando, invece, il sensore con il palmo, sarà avviata una funzione pre-programmata. Basta un tocco per attivare la funzione desiderata.

Busch-VoiceControl® KNX

Controllo vocale completo

Gli edifici del futuro riconoscono le esigenze degli utenti. Reagendo automaticamente e senza richieste, in modo personalizzato.

01 Busch-VoiceControl® KNX



01

Il sensore KNX Busch-VoiceControl® consente di controllare completamente un edificio tramite i comandi vocali gestiti dagli assistenti digitali Apple HomeKit, Amazon Alexa e Google Assistant: una possibilità unica nel suo genere. Interruttori, dimmer, veneziane o termostati: sarete voi a decidere quali applicazioni attivare con la voce.

Il sensore KNX Busch-VoiceControl® permette di controllare svariate funzioni nell'edificio, quali l'illuminazione, il riscaldamento e le veneziane. Il sistema, che conta fino a 150 diverse funzioni, è completamente configurabile tramite il portale MyBuildings, sicuro e di facile utilizzo. È integrato nell'offerta di ABB Ability, il portfolio di soluzioni digitali leader nel settore basate sul cloud.

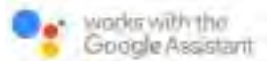
Grazie all'apparecchio KNX Busch-VoiceControl® è possibile registrare informazioni in merito alle condizioni attuali dell'edificio, come temperatura ambiente, intensità di illuminazione e umidità. Inoltre, il sistema rileva tutti i movimenti e le persone situate nell'immobile, incrementando pertanto la sicurezza per i proprietari dell'abitazione quando sono in viaggio.



Amazon Alexa



Google Assistant



- Soluzione certificata per tre sistemi
- Controllo integrato di illuminazione, riscaldamento e veneziane
- È possibile utilizzare in parallelo tutti e tre i sistemi vocali
- Sistema di controllo per massimo 150 funzioni
- La certificazione HomeKit consente di controllare il sistema KNX anche con altri apparecchi, come iPad, iPhone o Apple TV.



solutions.abb/ch-knx



—
Controllo delle funzioni tramite HomePod mediante la connessione di Apple HomeKit



—
Apple HomeKit



—
Apple TV
Apple HomePod



—
Apple, iPad, iPad Air, iPhone, HomePod e iPod Touch sono marchi di fabbrica di proprietà di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi. HomeKit è un marchio di fabbrica di proprietà di Apple Inc.

Busch-ControlTouch® KNX

Un controllo remoto semplice con KNX, grazie all'apparecchio mobile

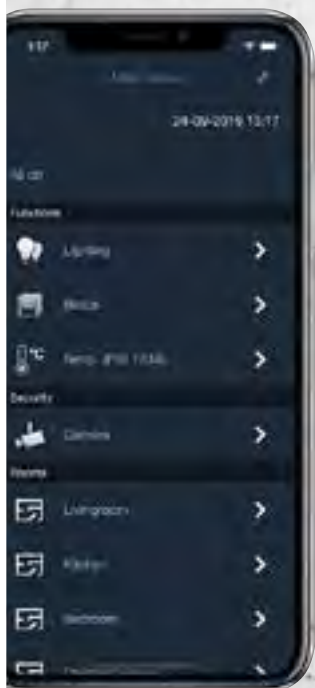
Busch-ControlTouch® KNX. Il sistema KNX controllabile in precedenza solo tramite Busch-ComfortTouch® o un interruttore ora si può comandare con un apparecchio intelligente, ad esempio uno smartphone. Controlli chiari per installatori e clienti.



Smartphone, tablet e smartwatch diventano un elemento di controllo remoto pratico, grazie a Busch-ControlTouch® KNX. Grazie alla connessione del sistema KNX alla rete IP, consente di controllare tutte le funzioni KNX nell'edificio. Le applicazioni iOS e Android garantiscono un utilizzo intuitivo. Il sistema prevede il collegamento di interruttori, dimmer, veneziane, scenari, telecamere IP, apparecchi UPnP (ad esempio box wireless Sonos), lampade Philips Hue e molto altro.

Gli utenti locali possono assegnare dei diritti utente alle serrande avvolgibili. Tra le altre caratteristiche c'è l'editor scenari, un supporto RGB/RGBW, un timer settimanale dotato di pratica funzione astrologica nonché funzionalità opzionali per messaggi di presenza e di allarme con notifiche push o e-mail. Busch-ControlTouch® KNX consente inoltre di creare script logici personalizzati. Il cliente è in grado di attivare il comando remoto tramite programmazione ETS, senza che sia necessario un tunnel VPN. L'apparecchio compatibile dispone di una porta KNX, un ingresso LAN e una presa 5-36 V per un eventuale alimentatore esterno. È dotato inoltre di due tasti per il riavvio e due luci a LED che fungono da indicatori per lo stato e la connessione.

La messa in funzione completa del modulo nonché eventuali modifiche possono essere apportate online tramite il portale MyBuildings powered by ABB Ability. Consente di caricare in semplicità progetti ETS, per un workflow di progettazione lineare, risparmiando tempo e costi. GridView permette di navigare in rapidità con un paio di clic. Il sistema Busch-ControlTouch® KNX per abitazioni private, uffici, grandi complessi residenziali o spazi commerciali assicura un nuovo livello tecnologico, per vivere e lavorare in modernità e con intelligenza.



Works with
SONOS

KNX



- Per smartphone e tablet (iOS e Android) e Apple Watch
- Messa in funzione basata sul web
- Utilizzo intuitivo e pratico
- È possibile connettere telecamere IP, apparecchi UPnP (ad esempio box wireless Sonos) e lampade Philips Hue
- Messaggi di guasto e allarme tramite notifiche push

ABB RoomTouch®

Personale come la vostra casa

ABB RoomTouch® KNX è un display HD touch capacitivo multifunzione. Il concetto di funzionamento e la scelta delle funzioni sono configurabili in modo individuale.

Il display ABB RoomTouch® KNX è un elemento multicomando capacitivo per il controllo intelligente delle stanze in abitazioni private o in applicazioni commerciali come camere d'albergo, uffici e studi medici. Grazie al suo design super sottile di 11 mm, ABB RoomTouch® dispone di una sottile struttura di metallo e di una lastra di vetro di alta qualità ed è disponibile in eleganti versioni di colore nero o bianco.

Il design facile da usare con la sua iconografia semplice e intuitiva riduce la complessità dell'apparecchio e consente di controllare facilmente tutti i processi quotidiani di un'abitazione intelligente: l'illuminazione, le veneziane, gli ambienti, i programmi orari, la temperatura dell'ambiente, i dati della vostra stazione meteo e le funzioni audio. Tutto ciò con un solo apparecchio. Tutte le funzioni sono facili da utilizzare, ad esempio, per aprire le veneziane basta scorrere delicatamente verso l'alto, per chiuderle verso il basso. Con un

semplice tocco del campo di comando è possibile creare ambienti personalizzati. Per creare un'atmosfera da film, ad esempio, le veneziane si chiudono e la luce viene attenuata. Il campo di comando può anche essere controllato tramite scorrimento o toccando il menu per confermare un comando, come ad es. l'accensione dell'illuminazione.

Per un ulteriore risparmio energetico, l'apparecchio dispone di una modalità standby veloce, che si attiva se nella stanza diventa buio e si disattiva automaticamente se viene rilevata una persona nelle vicinanze. L'apparecchio offre anche una modalità giorno e una notte per compensare l'illuminazione della stanza.

Prima dell'installazione, gli utenti possono scegliere se installarlo in orizzontale o verticale.



Focus Open 2020
Silver



nominated
2020



red dot winner 2020



GERMAN
DESIGN
AWARD
WINNER
2021



- Fino a 30 elementi di comando
- La mano al pugno attiva una scena o una funzione predefinita «arrivo»
- Sensore di prossimità e di luminosità integrato
- Ingresso binario integrato
- Ingresso integrato per sensore di temperatura esterno
- Messa in servizio tramite tool ETS5 e DCA

—
 Display touch HD IPS per il controllo intelligente di edifici installabile sia in orizzontale che in verticale (l'allineamento è da determinare in fase di montaggio)

Busch-SmartTouch®

Il pannello touch per edifici intelligenti

Il nuovo sistema Busch-SmartTouch® unisce tutte le caratteristiche di un sistema di controllo KNX smart alla moderna videocitofonia. Innovativo ed elegante. Per ogni tipo di parete.

—
01 Busch-SmartTouch®
nero
—
02 Busch-SmartTouch®
bianco

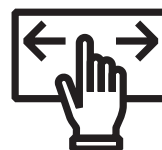


01



02

Busch-SmartTouch® combina le funzionalità di un sistema domotico smart alla praticità della moderna videocitofonia. E tutto questo in un apparecchio estremamente sottile, elegante e dotato di un prezioso schermo touch capacitivo da 7" in vetro, che ne enfatizza l'estrema semplicità di utilizzo. È completamente intuitivo, proprio come uno smartphone: basta un tocco o uno sfioramento.

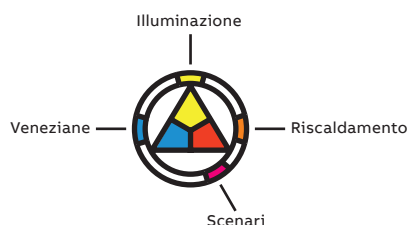


Grazie al design sottile, con soli 13 mm di spessore, Busch-SmartTouch® garantisce sempre e ovunque un impatto visivo elegante, sia se montato a filo parete che in superficie. Il supporto antiscivolo da tavolo è perfetto anche per i banchi da reception o gli ambienti con teche.

Nelle 30 pagine è possibile configurare complessivamente 480 elementi di controllo con un'ottica affidabile. L'utente è in grado di definire autonomamente la sua pagina preferita, può inoltre configurare e controllare i timer con assoluta semplicità.

Con i colori la vita è più leggera

Grazie alla codifica cromatica e alla tecnologia a LED di lunga durata, il sistema Busch-SmartTouch® si contraddistingue per la sua estrema facilità di utilizzo. In base al colore viene visualizzata la funzione attualmente selezionata. Giallo per le luci, blu per il controllo delle veneziane, magenta per gli scenari di illuminazione e arancione per il controllo del riscaldamento.





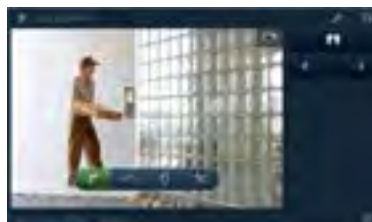
- Superficie capacitiva in vetro adatta agli sfioramenti
- Barra elegante in acciaio inox spazzolato
- Circuito induttivo integrato per apparecchi audio

La stazione video interna consente un collegamento costante ad ABB-Welcome in tutta comodità, senza un'alimentazione aggiuntiva. Dalla videosorveglianza sino alla presentazione di immagini. Il nuovo circuito induttivo per apparecchi audio permette di ottenere una comunicazione indisturbata e un audio nitido.

Mediante la superficie chiaramente strutturata di Busch-SmartTouch® è possibile utilizzare tutte le funzioni KNX. Che sia per accendere e abbassare le luci in tutto l'edificio, controllare le veneziane o regolare il riscaldamento. O anche per attivare timer, apparecchio audio e simulazioni di presenza con il solo tocco di un dito.

L'efficacia di Busch-SmartTouch® è davvero completa: apre una nuova dimensione nel controllo domotico, grazie ai massimi livelli di comfort, sicurezza ed efficienza energetica.

— Videocitofonia



— Timer



— Preferiti

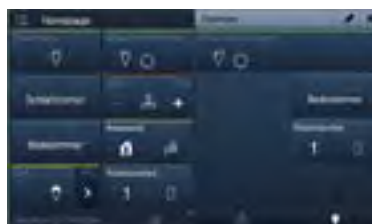


ABB-Welcome IP

IP touch

I dispositivi IP touch 7" e 10" sono basati su IP e offrono un numero elevatissimo di opzioni per il controllo degli edifici.

—
01 IP touch 7",
vetro bianco

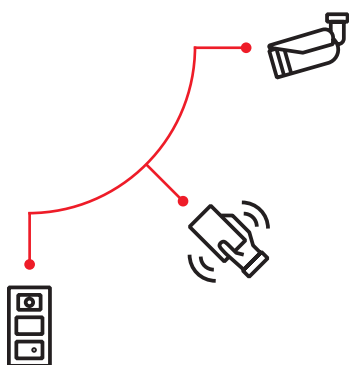
—
02 IP touch 7",
vetro nero

—
03 IP touch 10",
vetro nero

La tecnologia IP è concepita per creare una community più intelligente, che consenta il contatto e il controllo senza limiti con gli apparecchi o la piattaforma di terze parti. Trasforma ogni casa e ogni edificio in un luogo confortevole e sicuro.

Potente e bello. Il nuovo IP touch di ABB è dotato dei due colori più duraturi: vetro lucido bianco e nero. I listelli possono essere facilmente sostituiti in quanto sono disponibili diversi materiali e colori. L'integrazione con l'automazione domestica e degli edifici lo rende il miglior campo di comando di visualizzazione universale in aree residenziali e non.

- Con display ad alta definizione
- Interfaccia grafica (GUI) intuitiva su display scorrevole
- Le varie opzioni di installazione del box garantiscono una facile installazione su tutti i tipi di muri
- Disponibile sia in versione LAN che WLAN per la connessione alla rete domestica
- Fino a 64 elementi di controllo sul 7" e 100 elementi di controllo sul 10" distribuiti su max. 8 pagine
- Funziona con ABB free@home e ABB i-bus® KNX



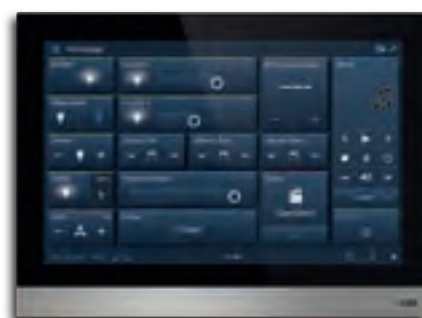
reddot winner 2020



—
01



—
02



—
03

7.8 mm per 7",
montaggio
sotto intonaco



22 mm per 7",
montaggio
sopra intonaco



01

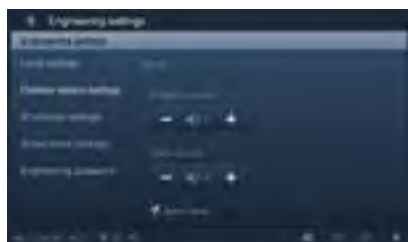
Dashboard per casa ed edifici

Menu principale con impostazioni semplici per videocitofonia, videosorveglianza e automazione domestica. Il nuovo IP touch di ABB garantisce che le ampie funzioni in una stanza o in un intero edificio vengano visualizzate in maniera centrale, siano facili e intuitive da usare e siano pratiche ed efficienti. Un apparecchio, tutte le possibilità. È possibile guardare riprese live o video registrati e così essere sempre al corrente di ciò che succede quando non si è a casa. Se avete dato una festa, potete registrare facilmente un messaggio audio o impostare un limite di tempo automatico per lo sblocco.

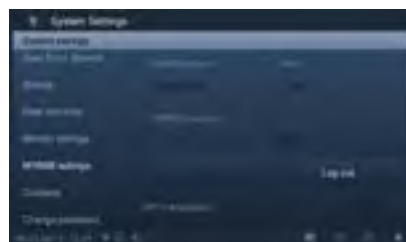
Sottile ma efficace

Il passepartout extra sottile è assolutamente alla moda. Vero vetro senza cornice sulla facciata in bianco e nero più strisce listelli sostituibili in un altro colore. Questa nuova linea di pannelli di controllo per interni riflette la combinazione tra arte e scienza e garantisce un risultato sottilissimo nel montaggio sia sopra che sotto intonaco.

- 01 Dashboard
- 02 Strumenti di visualizzazione
- 03 Collegamento all'app
- 04 App
- 05 Citofono esterno
- 06 Citofono interno



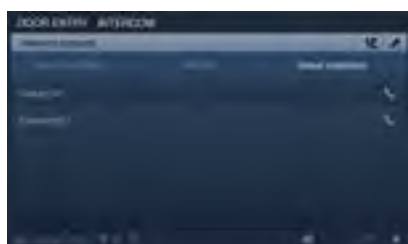
02



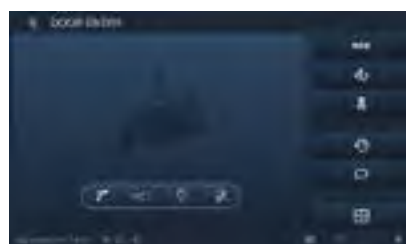
03



04



05



06

Busch-priOn®

L'elemento di controllo centrale

Con Busch-priOn® potrete controllare e sorvegliare l'intero ambiente. Luci, scenari, timer, controllo veneziane e riscaldamento: tutte le funzioni sono intuitive e attivabili con una manopola. È possibile attivare funzioni programmabili a piacere. Busch-priOn® è senza telaio e si può predisporre con struttura modulare.



01



02

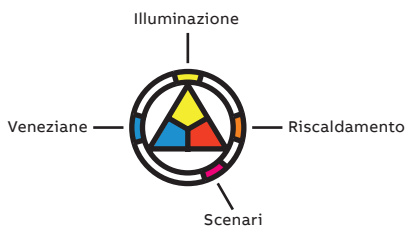


03



04

La posizione perfetta per ricaricarsi. Con la presa Sidus T13 con alimentatore di carica USB integrato, è possibile caricare in brevissimo tempo fino a due smartphone, tablet, telecamere digitali, lettori MP3 o navigatori. La presa rimane in ogni momento completamente libera e utilizzabile.



- 01 Manopola di controllo
- 02 Controllo a 3 vie
- 03 Sensore di movimento sotto-intonaco
- 04 Alimentatore di carica USB

La manopola di controllo è dotata di un pulsante programmabile a piacere e può essere ruotata e premuta per l'attivazione. Consente di accendere e abbassare singole luci oppure attivare gruppi di luci con la pressione di un pulsante e di regolarne la luminosità usando la manopola. L'elemento di controllo singolo dispone di un pulsante «grande» programmabile a piacere. Può essere dotato di una funzione ed eseguire al massimo due comandi. L'elemento di controllo a 3 vie dispone di tre pulsanti liberamente programmabili. Ciascun pulsante può essere dotato di una funzione ed eseguire al massimo due comandi.



- Regolazione, veneziane, trasmettitore valori, scenari di illuminazione, funzione logica e timer
- Manopola luminosa e codifica colori
- Protezione smontaggio
- Modalità giorno/notte
- Simbolo di indicazione intercambiabile

Per l'elemento di comando a 3 vie Busch-priOn® è stato sviluppato il nuovo display a singola riga con regolatore della temperatura ambiente integrato. Tecnicamente ridotto all'essenziale e visivamente elegante. La rappresentazione monocromatica per le informazioni bianco su nero lo rende particolarmente facile da usare. Nel display sono integrati il regolatore della temperatura ambiente, le funzioni informative come data e ora, fino a 17 formati di testo liberamente programmabili, IR e sensore di prossimità. Il display è disponibile solo in vetro nero. Il comando avviene in maniera intuitiva ed è supportato dal concetto cromatico. È possibile combinare liberamente tra loro vari elementi Busch-priOn®. Busch-priOn® è modulare e non richiede cornici. Tramite l'interruttore è possibile richiamare funzioni liberamente programmabili come le scene di luce, le funzioni delle veneziane o determinate lampade. Il sensore di movimento Busch-priOn® UP può essere utilizzato singolarmente o con altri moduli Busch-priOn®. Pratico perché non si deve cercare l'interruttore e si viene subito accolti dalla luce all'ingresso in una stanza buia.

Per l'elemento di comando a 3 vie Busch-priOn® è stato sviluppato il nuovo display a singola riga con regolatore della temperatura ambiente integrato. Tecnicamente ridotto all'essenziale e visivamente elegante. La rappresentazione monocromatica per le informazioni bianco su nero lo rende particolarmente facile da usare. Nel display sono integrati il regolatore della temperatura ambiente, le funzioni informative come data e ora, fino a 17 formati di testo liberamente programmabili, IR e sensore di prossimità. Il display è disponibile solo in vetro nero. Il comando avviene in maniera intuitiva ed è supportato dal concetto cromatico. È possibile combinare liberamente tra loro vari elementi Busch-priOn®. Busch-priOn® è modulare e non richiede cornici. Tramite l'interruttore è possibile richiamare funzioni liberamente programmabili come le scene di luce, le funzioni delle veneziane o determinate lampade. Il sensore di movimento Busch-priOn® UP può essere utilizzato singolarmente o con altri moduli Busch-priOn®. Pratico perché non si deve cercare l'interruttore e si viene subito accolti dalla luce all'ingresso in una stanza buia.

Sensori ABB Tenton®

Funzione e design versatili

ABB ha un assortimento di centraline di comando KNX ottimizzate per gli edifici commerciali. Il risultato: regolare la temperatura ambiente non è mai stato così facile. Scegliere il design e le funzioni degli elementi di comando secondo le esigenze ed indicarli singolarmente.

—
01 Derivazione regolatore della temperatura ambiente con funzione di comando ABB Tenton® a 6 vie



01

—
02 Regolatore della temperatura ambiente con sensore di CO₂ e di umidità e funzione di comando ABB Tenton® a 6 vie



02

—
03 Derivazione regolatore della temperatura ambiente con funzione di comando ABB Tenton® a 10 vie



03

—
04 Regolatore della temperatura ambiente con sensore di CO₂ e di umidità e funzione di comando ABB Tenton® a 10 vie



04

—
05 Elemento di comando ABB Tenton® a 8 vie



05

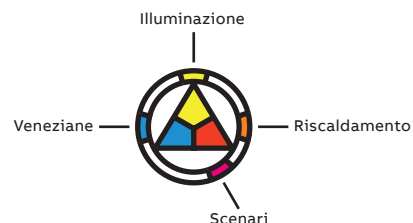
—
06 Elemento di comando ABB Tenton® a 12 vie



06



reddot award 2019
winner





Fatto su misura per voi

Per un'assegnazione univoca degli elementi di comando di ABB Tenton®, potete trovare online uno strumento di etichettatura con il quale è possibile posizionare singolarmente per ogni prodotto qualsiasi testo e simboli descrittivi. Le rispettive dimensioni possono essere scelte liberamente tra i valori consigliati. Le vostre impostazioni vengono mostrate così come verranno visualizzate successivamente sull'apparecchio. E cioè a scelta o su una pellicola nero opaco con testo bianco o in argento luminoso oppure bianco studio con testo nero.

- Ora anche in nero opaco e argento luminoso
- Disponibile con regolatore della temperatura ambiente integrato e sensore di Co₂ e di umidità
- Montaggio sopra e sotto intonaco
- Controllo di tutte le funzioni della stanza, dal HVAC all'ombra e all'illuminazione

Busch-triton®

Ergonomia ed eleganza

Grazie ai pulsanti liberamente programmabili, alle diciture retroilluminate e al sensore a infrarossi, Busch-triton® è la soluzione perfetta per ogni applicazione. Il design elegante si presta all'impiego in hotel e in aree pubbliche. Busch-triton® è dotato di un accoppiatore bus integrato e di ricevitore a infrarossi. Questa unità composta da elemento di controllo e accoppiatore bus integrato soddisfa tutti i requisiti per un edificio elegante, comodo e tecnologico.



01



02



03



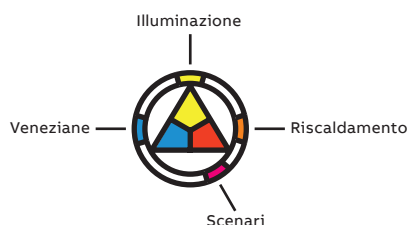
04

01 A 1/2 vie, controllo con dicitura retroilluminate e ricevitore a infrarossi

02 A 3/6 vie, controllo con dicitura retroilluminate e ricevitore a infrarossi

03 A 5/10 vie, controllo con dicitura retroilluminate e ricevitore a infrarossi

04 A 5/10 vie, controllo con dicitura retroilluminate, regolatore di temperatura ambiente integrato, display LCD e ricevitore a infrarossi





Busch-triton® è disponibile in cinque raffinate varianti di colore, offrendo così un'alternativa adeguata per ogni ambiente. Combinandosi ai programmi carat®, impuls, alpha e future® linear, l'elemento di controllo unico nel suo genere trova qui la sua integrazione, con l'impiego di prese a colore oppure sensori di movimento.

- Svariate funzioni:
 - Accensione, dimming, controllo veneziane
- Sensore valori, sensore dimmer
- Interfaccia per scenari di illuminazione
- Interruttore a livelli
- Funzionamento breve/lungo
- 13 canali a infrarossi programmabili a piacere
- 8 scenari di illuminazione
- Display LCD con regolatore di temperatura ambiente

Sidus KNX

La semplicità definisce la perfezione

I sensori Sidus KNX soddisfano le massime esigenze in termini di comfort e tecnologia. Tutti gli elementi di controllo sono stati dotati di due LED RGB per ciascun comando, ottenendo un sistema intuitivo grazie ai colori differenti. In questo modo è possibile riconoscere subito la funzione desiderata. Gli elementi di controllo possono essere provvisti di diciture o pittogrammi su richiesta. Ciascuna pagina del comando può essere dotata di una funzione propria, per cui con 4 elementi di controllo è possibile attivare 8 funzioni.

—
01 Sidus KNX
Design a 1/2 vie



—
01

—
02 Sidus KNX
Design a 2/4 vie



—
02

—
03 Sidus KNX
Design a 4/8 vie

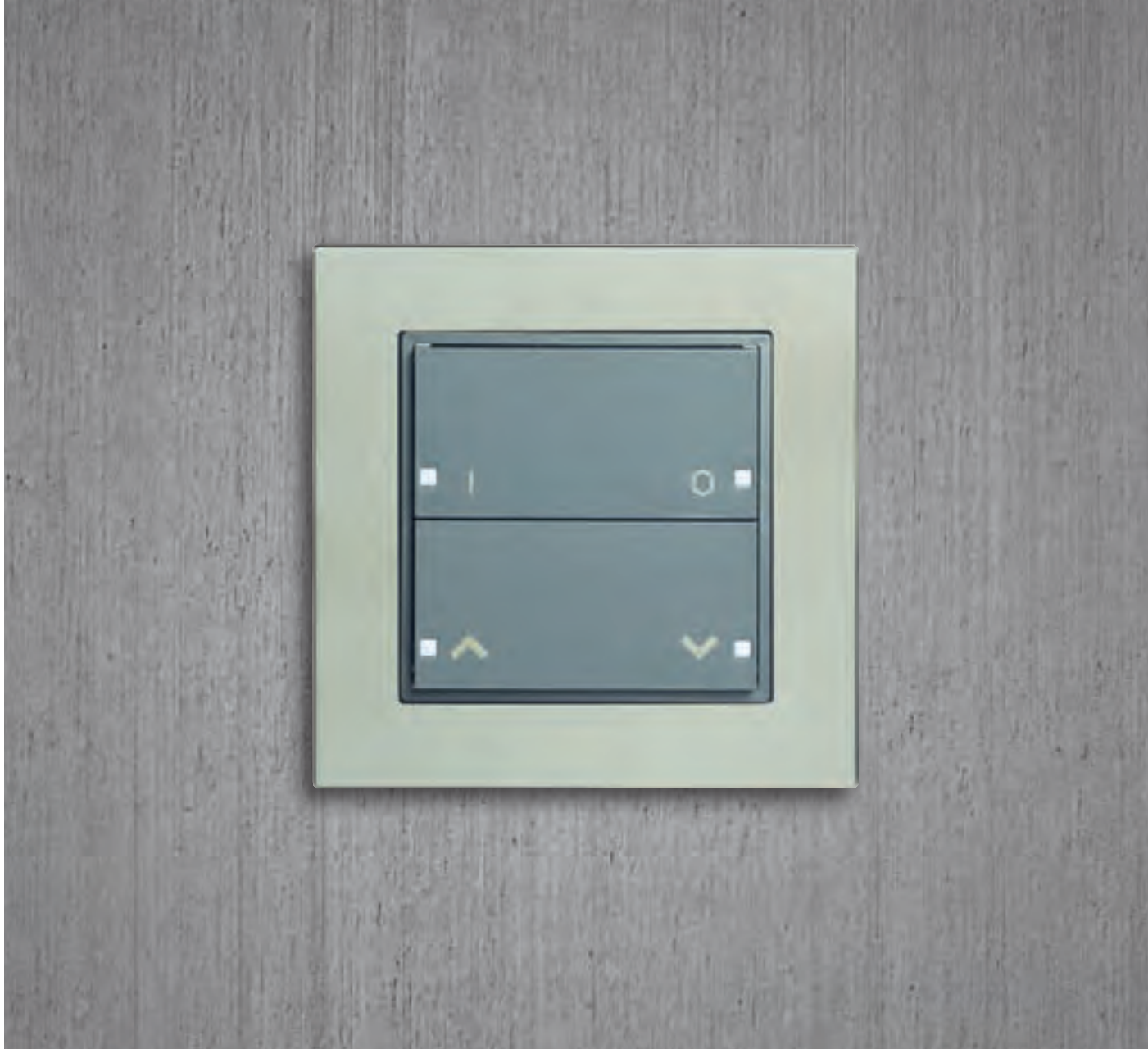


—
03

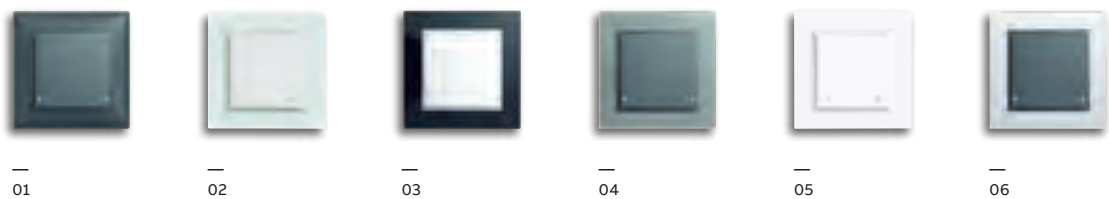
—
04 Sidus KNX Design
a 2/4 vie, regola-
tore di temperatura
ambiente integrato



—
04



- 01 Sidus KNX
a 1/2 vie, antracite
- 02 Sidus KNX
a 1/2 vie, bianco
lucido/telaio in
vetro bianco
- 03 Sidus KNX
a 1/2 vie, alluminio/
telaio in vetro nero
- 04 Sidus KNX
a 1/2 vie, antracite/
telaio in vetro grigio
- 05 Sidus KNX
a 1/2 vie, bianco
lucido/telaio in vetro
bianco satinato
- 06 Sidus KNX
a 1/2 vie, antracite/
telaio metallico in
alluminio anodizzato



—
Diverse forme, colori e materiali soddisfano tutte le esigenze. La lavorazione del sensore può essere su richiesta arricchita con plastica, vetro o metallo. Inoltre, è disponibile una gamma completa di interruttori e prese convenzionali, che permette un utilizzo illimitato in combinazione con i componenti KNX.

- **Svariate funzioni:**
 - Accensione, dimming, controllo veneziane
- **Tastatori**
- **Sensore valori, sensore dimmer**
- **Interfaccia per scenari di illuminazione**
- **Azionamento livelli e attivazione multipla**
- **Comandi dotabili di dicitura**
- **Colorazione RGB LED**

Sidus KNX Basic

Maggiore comfort, minori costi

Il sensore a pulsante che unisce una funzionalità avveniristica a un utilizzo semplice e abituale.

—
01 Sidus KNX
Sensore a pulsante
Basic a 1/2 vie

—
02 Sidus KNX
Sensore a pulsante
Basic a 2/4 vie



—
01



—
02

Per la massima semplicità e affidabilità – Una vera gamma Basic!

Abbiamo creato questo prodotto come alternativa per le aree di impiego in cui un comodo sensore a pulsante KNX non è necessario oppure risulta quasi dannoso in termini di prezzo e funzionalità. Tutto ciò che serve è nella gamma «Basic».

Con Sidus KNX Basic, ABB può vantare nuovamente una gamma di sensori a pulsante KNX conveniente con elevata funzionalità. La tipologia delle funzioni è identica a quelle di Sidus KNX e offre un'ampia flessibilità di impiego. È possibile programmare singolarmente i tastatori. Per un design unico, i sensori a pulsante si possono combinare con la gamma di interruttori e prese Sidus.

- Completamente integrabile nella gamma di interruttori prese ABB Sidus
- Funzionalità completa per illuminazione/ veneziane e scenari
- Soluzione conveniente per le più svariate applicazioni
- Concept di controllo abituale (sopra/sotto)
- Disponibile anche con versione in superficie



Regolatore di temperatura ambiente Fan-Coil

Un apparecchio AP con accoppiatore bus integrato e display

Abitare e lavorare vivendo nel benessere. L'aria presente nell'ambiente è uno dei fattori più importanti. È possibile impostare il riscaldamento o raffreddamento degli ambienti in modo ottimale, per un'atmosfera costantemente piacevole.

- Elevato comfort di utilizzo grazie al display grande e chiaro
- Climatizzazione completa
- Livelli ventole selezionabili manualmente
- Accoppiamento bus integrato
- Montaggio superficiale, gamma indipendente di interruttori
- Varianti di colore: bianco studio, grigio alluminio

Il regolatore di temperatura ambiente KNX Fan-Coil per applicazioni stand-alone

Il regolatore di temperatura ambiente Fan-Coil con display è un regolatore di temperatura ambiente per ventilatori-convettori o impianti convenzionali per il riscaldamento o il raffreddamento. Questa possibilità garantisce una climatizzazione completa degli ambienti. La temperatura può essere regolata accuratamente sulla base delle esigenze personali. I livelli delle ventole sono selezionabili tramite pulsanti. Anche gli ambienti più ampi possono essere climatizzati rapidamente, utilizzando apparecchi collegati in serie. Il regolatore di temperatura ambiente NX Fan-Coil può essere utilizzato singolarmente. L'accoppiamento bus è integrato nell'elemento di controllo.

Rilevatore di presenza Busch

Risparmiare energia non è mai stato così facile

I rilevatori di presenza riconoscono automaticamente se qualcuno si trova all'interno della stanza. La loro accuratezza è decisamente superiore ai rilevatori di movimento tradizionali. Con i rilevatori di presenza, è possibile controllare in modo intelligente ed efficace impianti di illuminazione, riscaldamento e sistemi per la climatizzazione. Situazioni con ambienti vuoti in cui la luce non serve oppure con impianti di climatizzazione a pieno ritmo appartengono ormai al passato. Abbiamo il giusto rilevatore di presenza per ogni esigenza.

Rilevatori di presenza 230 V

Apparecchi compatti per la quasi totalità delle applicazioni.



Busch-Wächter® Präsenz tech

Versatilità garantita grazie alla struttura modulare.



Busch-Wächter® Präsenz tech BasicLINE

Per piccoli uffici, toilette, aree di passaggio e applicazioni speciali.



Rilevatore di presenza Busch KNX

Per funzionare sempre e con competenza. In maniera quasi inosservata.





Un'efficiente regolazione della climatizzazione in un unico sistema

Gli edifici richiedono soluzioni attuali e sostenibili per ridurre i costi e garantire l'efficienza energetica.



Controllore per clima ambiente ABB Tenton®

- Massima efficienza energetica grazie a una soluzione di automazione HVAC attuale – Classe di efficienza energetica A ai sensi della norma EN 15232, fino al 30 per cento di risparmi energetici
- Sicurezza dell'investimento: in base a standard globali e in vigore
- Semplifica la pianificazione e la realizzazione di sistemi di automazione HVAC

ClimaECO

ClimaECO è la soluzione di automazione attuale per riscaldamento, ventilazione e climatizzazione (HVAC) negli edifici funzionali, in base al sistema KNX comprovato ABB i-bus®. Una soluzione capace di integrare l'automazione degli ambienti e gli impianti HVAC primari in un unico sistema: un passo significativo che incrementa l'efficienza energetica e riduce i costi di gestione. ClimaECO rende il vostro edificio più redditizio, più sostenibile e più confortevole.

EDILIZIA SMART

La connessione perfetta. Un ambiente vivo e produttivo nasce da un sistema di automazione per edifici in grado di funzionare come applicazione completa e unire svariate funzioni. Oggi e in futuro.

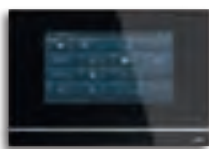




Apparecchi KNX intelligenti

Possibilità illimitate

KNX



	Busch-SmartTouch®	ABB RoomTouch®
Numero articolo	6136/07-xx-500	RT/U30.0.1-8xx
Elementi di comando KNX	480	30
Pagine	30	10
Segnali di allarme	80	20
Notifica via e-mail	x	x
Notifiche push	x	x
Elementi di comando dell'allarme	x	x
Connessione LAN	x	x
Simulazione di presenza	20 oggetti	x
Scene	100	16
Funzione logica	30	10
RTR interno	1	1
Elemento di comando RGB	✓	✓
Timer e programmatore	Timer 30	Timer 10
ABB-Welcome	Diretto con 2 fili	x
Pagine preferite	✓	x
Comando tramite smartphone	x	x
Comando tramite PC	x	x
Alimentazione	20–30 V DC	20–32 V DC
Touch	capacitivo	capacitivo
Copertura	Vetro	Vetro
Dimensioni display	7 pollici	5 pollici
Pixel	600 x 1024	720 x 1280

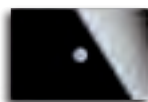


ABB IP touch® 7/10	Busch-ControlTouch®
H823xx-x	6136/APP-500
64/100	∞
8	∞
20	∞
x	✓
x	✓
x	x
x	✓
10 oggetti	∞
4 attuatori con 4 scene	∞
10	200 e scripts
1	x
✓	✓
✓	∞
Welcome IP	x
x	x
x	✓
x	✓
PoE / 24VDC	5-36 V DC
capacitivo	-
Vetro	-
7/10 pollici	-
1024 x 600 / 1280 x 800	-

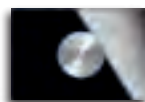
Dati tecnici

Gamma

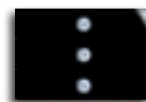
Busch-priOn®, per accoppiatore bus KNX 6120/12-101 o 6120/13
(in funzione della combinazione utilizzata)



6340-xx-101-500,
a 1/2 vie



6341-xx-101-500,
manopola di controllo



6342-xx-101-500,
a 3/6 vie



6344-xx-101-500

Funzionalità KNX

Attivazione, comando complessivo	■	-	■	-
Attivazione, comando sinistra/destra	■	■	■	-
Dimming, comando complessivo	■	-	■	-
Dimming, comando sinistra/destra	■	-	■	-
Veneziane, comando complessivo	■	-	■	-
Veneziane, comando complessivo sinistra/destra	■	■	■	-
Funzionamento breve/lungo, comando sinistra/destra	■	-	■	-
Sensore valori, comando complessivo	■	-	■	-
Sensore valori, comando sinistra/destra	■	-	■	-
Sensore dimmer, comando complessivo	■	■	■	-
Spia di stato a LED rosso/verde (rosso/verde/off)	-	-	-	-
Spia di funzionamento a LED RGB + spia di stato	1 LED per comando	1 LED per comando	1 LED per comando	-
Impostazione modalità RTR	■	-	■	-
Sensore valori, 2 oggetti, comando sinistra/destra	■	-	■	-
Interfaccia scenari di illuminazione con funzione di memorizzazione	■	-	■	-
Interruttore a livelli, comando complessivo	■	-	■	-
Interruttore a livelli, comando complessivo sinistra/destra	■	-	■	-
Azionamento multiplo, comando sinistra/destra	■	-	■	-
Canali del sensore manuale a infrarossi (fino a 13 canali)	-	-	-	-
Apparecchio per scenari di illuminazione (8 scenari per massimo 8 attuatori)	-	-	-	-
Apparecchio per scenari di illuminazione (10 scenari per massimo 10 attuatori)	-	-	-	-
Pulsante di commutazione programmabile	-	-	-	-
Funzione di prossimità	-	-	-	-
Box multimediale/CD/DVD/radio	-	-	-	-
Timer breve	-	-	-	-
Timer settimanale	-	-	-	-
Sveglia	-	-	-	-
Messaggi	-	-	-	-
Salvaschermo	-	-	-	-
Visualizzazione testo/valore	-	-	-	-
Blocco apparecchio	-	-	-	-
Funzione logica (inclusi scenari di illuminazione)	■	■	■	■
Busch-Wächter® 4 canali	-	-	-	■

Solo regolatore di temperatura ambiente

Rilevazione temperatura	-	-	-	-
Impostazioni RTR	-	-	-	-
Display illuminato	-	-	-	-
Modalità Fan-Coil per riscaldamento e raffrescamento	-	-	-	-

Busch-triton® (prossima generazione) Monoblock



6351/08-825-500, barra superiore con display informativo, regolatore di temperatura ambiente, ricevitore a infrarossi e sensore di prossimità + 6342-xx-101-500, a 3/6 vie

6350-825-101-500, barra superiore con ricevitore a infrarossi e sensore di prossimità

6352-xx-101-500, barra inferiore con sensore di temperatura

6320/10-xx-500, a 1/2 vie
6320/30-xx-500, a 3/6 vie
6320/50-xx-500, a 5/10 vie

6321/38-xx-500, a 3/6 vie, con RTR
6321/58-xx-500, a 5/10 vie, con RTR

■	-	-	■	■
■	-	-	■	■
■	-	-	■	■
■	-	-	■	■
■	-	-	■	■
■	-	-	■	■
■	-	-	■	■
■	-	-	■	■
■	-	-	■	■
-	-	-	1 LED per comando	1 LED per comando
1 LED per comando	-	-	-	-
■	-	-	■	■
■	-	-	■	■
■	-	-	■	■
■	-	-	■	■
■	-	-	■	■
■	-	-	■	■
■	-	-	■	■
■	■	-	■	■
-	-	-	■	■
-	-	-	-	-
-	-	-	■	■
■	■	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
■	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
■	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	■	-	■
■	-	-	-	■
■	-	-	-	■
■	-	-	-	■

Dati tecnici

Gamma

Sidus KNX



Sidus KNX Basic,
a 1/2 vie
a 2/4 vie



Sidus KNX, a 1/2 vie
Sidus KNX, a 2/4 vie
Sidus KNX, a 4/8 vie



Sidus KNX,
regolatore di temperatura
ambiente

Funzionalità KNX

Attivazione, comando complessivo	■	■	■
Attivazione, comando sinistra/destra	■	■	■
Dimming, comando complessivo	■	■	■
Dimming, comando sinistra/destra	■	■	■
Veneziane, comando complessivo	■	■	■
Veneziane, comando complessivo sinistra/destra	■	■	■
Funzionamento breve/lungo, comando sinistra/destra	■	■	■
Sensore valori, comando complessivo	■	■	■
Sensore valori, comando complessivo sinistra/destra	■	■	■
Sensore dimmer, comando complessivo	■	■	■
Spia di funzionamento a LED RGB + spia di stato	-	2 LED per comando	2 LED per comando
Impostazione modalità RTR	■	■	■
Sensore valori, 2 oggetti	■	■	■
Interfaccia scenari di illuminazione con funzione di memorizzazione	■	■	■
Interruttore a livelli, comando complessivo	■	■	■
Interruttore a livelli, comando complessivo sinistra/destra	■	■	■
Azionamento multiplo, comando sinistra/destra	■	■	■
Funzione logica (inclusi scenari di illuminazione)	-	■	■





Solo sensore di movimento

Canali di attivazione (KNX)	-	-	-
Altezza di montaggio	-	-	-
Area di rilevamento laterale (raggio)	-	-	-
Area di rilevamento frontale max.	-	-	-
Angolo di rilevamento	-	-	-

Solo regolatore di temperatura ambiente

Rilevazione temperatura	-	-	■
Configurazione master/slave	-	-	■
Impostazione RTR	-	-	■
Funzionamento a carico costante	-	-	■
Display illuminato	-	-	■
Modalità Fan-Coil per riscaldamento e raffrescamento	-	-	■

Dati tecnici

Gamma		ABB-tacteo®			
					
Quadrato	(86 mm x 86 mm)	TB/U1.1.1-CG	TB/U2.4.1-CG	TB/U4.4.1-CG	TB/U6.4.1-CG
Orizzontale	(115 mm x 86 mm)	TB/U1.3.1-CG	TB/U2.8.1-CG	TB/U4.8.1-CG	TB/U6.8.1-CG
Verticale	(86 mm x 115 mm)	TB/U1.2.1-CG	TB/U2.7.1-CG	TB/U4.7.1-CG	TB/U6.7.1-CG
Elemento di controllo					
Modalità standard		■	■	■	■
Funzione aggiuntiva		■	■	■	■
Visualizzazione					
Display		-	-	-	-
Visualizzazione temperatura effettiva		-	-	-	-
Visualizzazione stato tramite testo e/o simbolo		-	-	-	-
RTR					
Utilizzo manuale		-	-	-	-
Riscaldamento e/o raffrescamento con/senza livello aggiuntivo		-	-	-	-
Fan-Coil		-	-	-	-
Master/slave		-	-	-	-
Carico costante		-	-	-	-
Sensore interno e/o esterno di temperatura effettiva		-	-	-	-
Sensore interno di temperatura effettiva		■	■	■	■
Montaggio					
VDE		■	■	■	■
BS		■	■	■	■
IT	(solo 115 mm x 86 mm)	■	■	■	■
Nema	(solo 86 mm x 115 mm)	■	■	■	■



TR/U.1.1-CG
TR/U.3.1-CG
TR/U.2.1-CG

TBW/U.1.1-CG
TBW/U.3.1-CG
TBW/U.2.1-CG

TA/U3.1.1-CG
TA/U3.3.1-CG
TA/U3.2.1-CG





TLM/U.1.1-CG
TLM/U.3.1-CG
TLM/U.2.1-CG

TKK/U.1.1-CG
TKK/U.3.1-CG

TKM/U.1.1-CG
TKM/U.3.1-CG

■	■	■	■	■	■
■	■	-	-	-	-
■	-	-	-	-	-
■	-	-	-	-	-
■	-	-	-	-	-
■	-	-	-	-	-
■	-	-	-	-	-
■	-	-	-	-	-
■	■	■	■	■	■
■	■	■	■	■	■
■	■	■	■	■	■
■	■	■	■	■	■

Dati tecnici

Gamma		ABB-tacteo®			
					
Verticale	(86 mm x 157 mm)	TB/U12.7.1-CG	TBR/U4.7.1-CG	TSN/U.2.1-CG	TSM/U.2.1-CG
Orizzontale	(157 mm x 86 mm)	TB/U12.8.1-CG	TBR/U4.8.1-CG		
Elemento di controllo					
Modalità standard		■	■	■	■
Funzione aggiuntiva		■	■	-	-
Visualizzazione					
Display		-	■	-	-
Visualizzazione temperatura effettiva		-	■	-	-
Visualizzazione stato tramite testo e/o simbolo		-	■	-	-
RTR					
Utilizzo manuale		-	■	-	-
Riscaldamento e/o raffrescamento con/senza livello aggiuntivo		-	■	-	-
Fan-Coil		-	■	-	-
Master/slave		-	■	-	-
Carico costante		-	■	-	-
Sensore di temperatura effettiva interno e/o esterno		-	■	-	-
Sensore interno di temperatura effettiva		■	■	■	■
Montaggio					
VDE		■	■	■	■
BS		■	■	■	■
IT	(solo 157 mm x 86 mm)	-	-	■	■
Nema	(solo 86 mm x 157 mm)	■	■	■	■

Dati tecnici

Gamma

ABB Tenton®



SBS/U6.0.1-xx



SBR/U10.0.1-xx



SBC/U6.0.1-xx



SB/U12.0.1-xx

Elemento di controllo

Modalità standard	■	■	■	■
Funzione aggiuntiva	■	■	■	■

Visualizzazione

Display	■	■	■	-
Visualizzazione temperatura effettiva	■	■	■	-
Visualizzazione stato tramite testo e/o simbolo	■	■	■	-

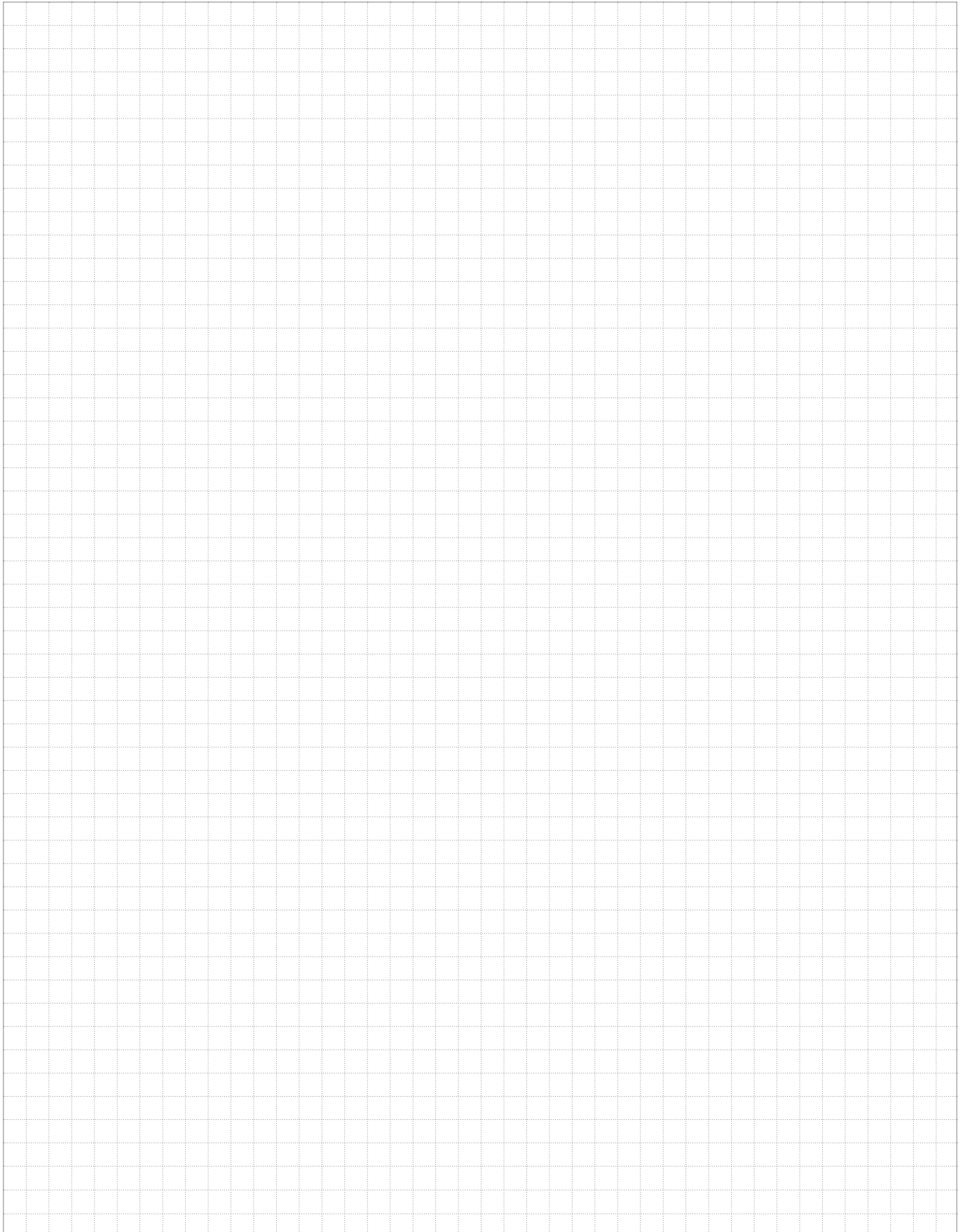
RTR

Utilizzo manuale	■	■	■	-
Riscaldamento e/o raffrescamento con/senza livello aggiuntivo	■	■	■	-
Fan-Coil	■	■	■	-
Master/slave	■	■	■	-
Carico costante	■	■	■	-
Sensore di temperatura effettiva interno e/o esterno	■	■	■	-
Sensore interno di temperatura effettiva	■	■	■	■

Montaggio

VDE	■	■	■	■
BS	■	■	■	■
IT	-	-	-	-
Nema	■	■	■	■

Note





Note

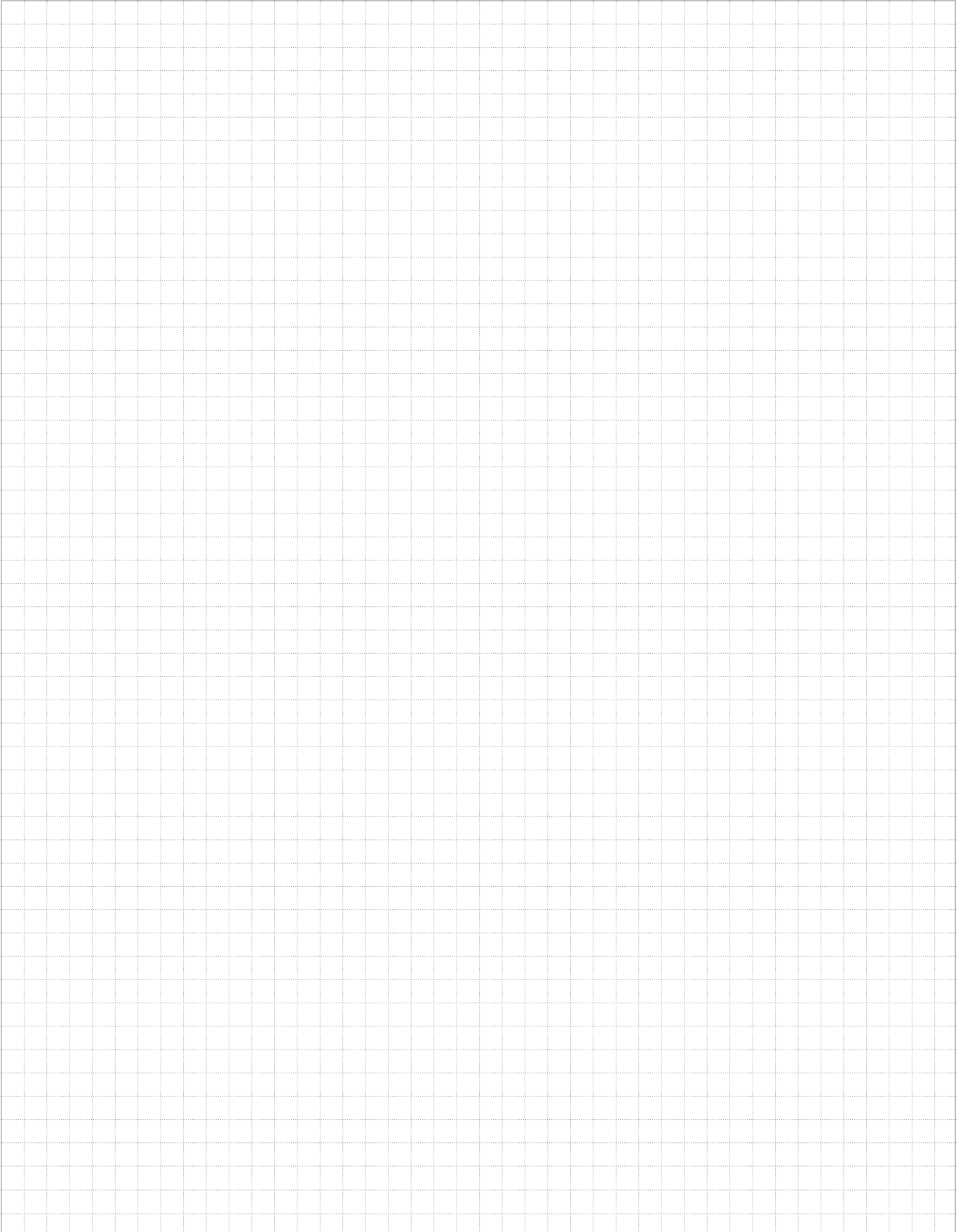




ABB Schweiz AG
Electrification

Bruggerstrasse 66
CH-5400 Baden
Tel. +41 58 586 00 00

ABB Suisse SA
Electrification

Rue du Sablon 2-4
CH-1110 Morges
Tél. +41 58 588 40 50

solutions.abb/ch-knx

